

БОРЩІВСЬКИЙ РАЙОН

Borshchiv district

Показники Соціально-економічного розвитку

FACTORS OF THE SOCIAL-ECONOMIC DEVELOPMENT



Борщівський район розташований в південно—східній частині Тернопільської області, в межах Західного Поділля. На заході і півночі межує із Заліщицьким та Чортківським районами Тернопільської області, на півдні р. Дністер відділяє район від Чернівецької, а на сході р. Збруч від Хмельницької областей. Місцевість району характеризується розчленованим рельєфом, значною глибиною ерозійного врізу річок, каніоноподібними річковими долинами із стрімкими обривистими схилами і вузькими руслами.

Borshchiv district is located on the south-eastern part of Ternopil region, in border of West Podillya. It borders with Zhalyschyky and Chortkiv districts of Ternopil region on the west and the north, river Dnister separates the district from Chernivetskiy region on the south, and river Zbruch separates the district from Hmelnytsk region on the east. The territory of the district is characterized by disjointed relief, big erosion depth of river banks, canyon like river bottoms with vertical declivity and narrow riverbed.

Адміністративний центр—м. Борщів. Відстань до обласного центру—105 км. Перша письмова згадка про місто датується 1456 роком. У 1629 році місту надано Магдебурзьке право. У місті неодноразово бував Михайло Грушевський, якого обирали почесним членом—покровителем "Народного дому", Іван Франко, Богдан Легкий, Лесь Курбас, Олег Кандиба.

The administrative centre is Borshchiv. The distance to the regional centre is 105 km. First written reference about the city is dated by 1456. Magdeburger right is given to the city in 1629. Michail Grushevskiy, which had been elected the honourable member -protector of "Narodniy dim", Ivan Franko, Bogdan Lepkiy. Les Kurbas, Oleg Kandyba repeatedly visited the city.

Загальна площа земель району—100,6 тис. га, з них сільськогосподарського призначення—72,9 тис. га, в тому числі рілля - 62,0 тис. га; сінокоси і пасовища—8,9 тис.га. Обсяги валової продукції сільського господарства у 2011 році склали 258,3 млн.грн.; у районі вирощуються та обробляються: зернові культури 120,2 тис. тонн; цукрові буряки — 92,5 тис. тонн; картопля 75,1 тис. тонн, овочі —14,3 тис. тонн; м'ясо—4,5 тис. тонн; молоко—22,2 тис. тонн, яйця—23,9 млн.шт. Район має унікальні кліматичні умови для вирощування овочів і фруктів.

Total area of the lands of the district is 100.6 thous. ha, including agricultural purpose—72.9 thous. ha; arable -62.0 thous. ha; hayfields and pastures—8.9 thous. ha. The content of gross production of the agriculture in 2011 had formed 258,3 mln. gm , among them: com cultures—120,2 thous. tons; sugar beets—92,5 thous. tons; potatoes—75,1 thous. tons; vegetables—14,3 thous. tons; meat—4,5 thous. tons; milk—22,2 thous. tons, eggs—23,9 mln. pieces. The district has an unique climatic conditions for growing vegetables and fruit.

Промисловий комплекс району у 2011 році виробив продукції на 455,5 млн. грн. У структурі промислового виробництва домінують харчова і переробна галузі.

The industrial complex of the district in 2011 had worked out production on 455,5 mln.UAH. In structure of industrial production dominates food and processing fields . The biggest commod

Площа 100,6 тис.га	Area 100.6 thous. ha
Населення 69,7 тис.чол.	Population 69,7thous. foreheads
Землі Сільськогосподарського призначення: 72,9 тис.га.	Lands of the agricultural purpose 72.9 thous. ha
Лісові ресурси : 16,0 тис.га	Timber resources 16.0 thous. ha
Водні ресурси : 1957 га	Water resources 1957 ha
Мінеральні ресурси промислового значення 192,8 га	Mineral resources of the industrial Purpose 192.8 ha
(піски ,галька і гравій, суглинки і глина, гіпс, мінеральні води	(sand, pebble and gravel, loam and clay, gypsum, mineral waters)

Найбільшими товаровиробниками є: ПАТ "Бфідівський сир завод", ДП "Дінтер Україна Скала", ТОВ "Борщівський цукровий завод", ТОВ "Скала—Подільський спецкар'єр", ТОВ "Кнауф Гіпс Скала", ТОВ "Бурдяківці спецкар'єр."

Серед мінеральних ресурсів домінують родовища гіпсу, суглинків і глини, піску, гравію і гальки, будівельного каменю, мінеральні води. Загалом розвідано і обстежено 53 родовища корисних копалин. Розробку і переробку мінеральних ресурсів здійснюють 26 суб'єктів господарювання. Більшість кар'єрів не діючі.

Ліси (переважно грабо-дубові) займають 14,7% території району, їх площа складає 16027 га. Запаси деревини— 23,3 тис.м². Ліси мають значні запаси лікарської сировини: калини, шипшини, глоду, кизилу, аронії тощо. У сфері деревообробки працює 40 суб'єктів господарювання.

На території Борщівського району на кінець 2011 року діяли 956 суб'єктів малого підприємства—юридичних осіб та 2000 фізичних осіб—підприємців. Питома вага малого бізнесу у загальних обсягах товарів, робіт, послуг складає 33%.

Домінуючими видами підприємницької діяльності є торгівля та громадське харчування, сільське господарство та промисловість.

У районі унікальні можливості для розвитку туристичної та рекреаційної інфраструктури, що пов'язано із наявністю багатьох пам'яток природи, культури, історії та архітектури, особливим мікрокліматом, наявністю мінеральних вод, лісових масивів, унікальних ландшафтів долини р. Дністер. Загалом на території району розміщені 72 пам'ятки природи державного і місцевого значення. Це один із найбагатших печерних районів світу. Тут зосереджено 9 печер—пам'яток природи державного значення ("Оптимістична" - найдовша гіпсова печера світу (207 км.), "Озерна" -114 км.,

Most commodity producers is: OAS"Borschivskiy of sirzavod", SLL "Dinter Ukraine Skala", LTD "Borschivskiy sugar-house", OAS "Skala-Podilskiy spetskar'yer", LTD "Knauf Gypsum Skala", LTD Burdyakivci spetskar'yer

Deposits of gypsum, loam and clays, sand, gravel and pebbles, building stone, mineral water dominate among mineral resources. 53 deposits of mineral resources are totally explored and inspected. 26 subjects of the management make the development and conversion of mineral resources. The lack of stone-pits are out of gear.

Woods (mainly hom-beam-oaken) occupy 14.7% of the territory of the district, their area is 16027 hectares. Stocks of wood are 23.3 thous. m². Woods has a much spares of medical primries: viburnum, dog-rose, hawthorn, dogwood, etc. 40 subjects of the man-agement work in the wood industry.

On territory of Borschivskogo of district on the end of 2011 operated 956 subjects of small enteiprise functioned on - legal persons and 2000 physical persons-businessmen. The part of the small business in the general volumes of production goods, work, services forms amounts 33%.

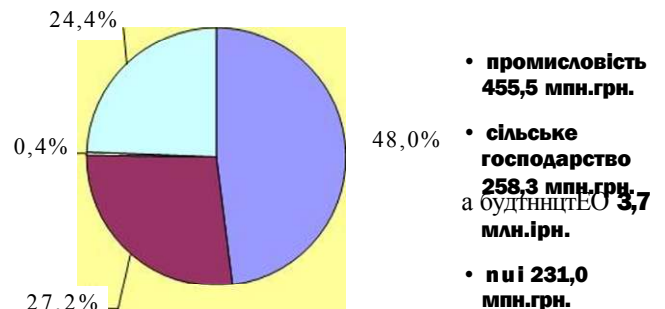
Trade and public feeding, agriculture and indus-try are the dominant fields to business activity.

There are the unique possibilities for development tourist and recreative infra-structures in the district These possibilities are con-cemed with presence of many monuments of the nature, cul-ture, history and architecture, special microclimate, presence of mineral waters, timber ar-rays, unique landscape of the valley of river Dnister. Totally 72 monuments of the nature of state and local importance are placed on the territory of the district. This is me of the the most rich cave region of the world, 9 caves are concentrated here - monuments of the nature of state importance ("Optymistychna" - the longest gypsum cave of the world (217

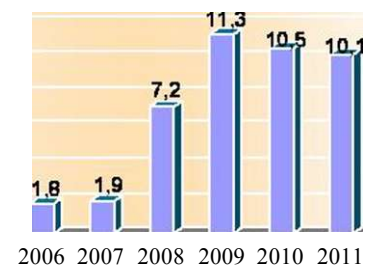
Кришталева" - діюча електрифікована, обладнана під екскурсійний маршрут, „Вертеба", де розміщено музей трипільської культури). У районі розташовані пам'ятки садово-паркового мистецтва державного значення (Скала-Подільський парк, Більче-Золотецький парк, Германський дендропарк). Важливим природним багатством є водні ресурси, площа яких становить 1920 га. На території району протікає 9 річок протяжністю 10 км і більше, які належать до басейну річки Дністер; створено 50 ставків, із яких найбільший - Борщівський (46 га). Діють водосховища: Більче-Золотецьке (74 га), Мушкатівське (33 га), Касперівське (270 га), П'ятичанське (52 га), частина Дністровського водосховища, довжиною 60 км.

km.), "Ozema" - 120 km., "Cryshtaleva" - acting electrified, equiped with under excursion route cave, "Verteba", where museum of trypilian culture is placed). There are monuments of garden-park's art of state importance (the Skala-Podilskiy park, Bilche-Zolotetskiy park, Germakivskiy dendropark) are located in district. The important natural wealth are water facilities, which area is 1920 ha. 9 rivers 10 km and more long, which belongs to pool of the river Dnister, flow on the territory of the district; it had been created 50 ponds, the biggest of them is Borschivskiy (46 ha). There are next water reservoirs, wich actson the territory of the district: Bilche-Zolotetske (74 ha), Mushkativske (33 ha), Kasperivske (270 ha), P'yatnychanske (52 ha), a part of Dniester water reservoir 60 km long.

Питома вага галузей у промисловому виробництві Борщівського району Specific gravity of the fields in industrial production of Borschiv district



Динаміка залучення іноземних інвестицій в економіку району (млн дол. США)
Attraction of foreign investments into th district economy (million dollars USD)



• млн. дол. США

МІСЦЕВА ІНВЕСТИЦІЙНА ПОЛІТИКА

Аналіз економічного потенціалу району вказує на *доцільність вкладення інвестицій та розвиток наступних галузей економіки:*

- агропромисловий комплекс (впровадження інтенсивних технологій вирощування сільськогосподарських культур, розвиток тваринництва, переробка сільськогосподарської продукції (у тому числі фуражного зерна - на комбікорм, кукурудзи, сої, ріпаку, соняшнику - на олію), модернізація капітального обладнання діючих переробних підприємств з метою випуску нових конкурентоздатних видів продукції);

- розвиток об'єктів туристичної та рекреаційної інфраструктури, розвиток сільського зеленого, пізнавального, спелеологічного та водного туризму;

добування та переробка місцевих мінеральних ресурсів.

Конкурентні переваги вкладення інвестицій в економіку району:

- унікальні природнокліматичні умови;
- наявність місцевої сировинної бази;
- наявність незадіяних у виробництві об'єктів нерухомості та земельних ділянок (сформовано інформаційну базу даних);
- унікальна історико — архітектурна та природна спадщина;
- наявна навчальна база для підготовки спеціалістів пріоритетних галузей економіки;
- незадіяний працересурсний потенціал;
- оптимальне співвідношення ціни та якості робочої сили.

LOCAL INVESTMENT POLITIC

The analyse of economic potential of the district *points to the embedding of investment and development of the following fields of the economy:*

- the agriculture complex (the intercalation of intensive technology of growing of the agricultural cultures, the development of stock-raising, the conversion of agricultural production (including forage grain - on multifunction provender, corns, soy-bean, ripak, sunflower - on oil), the modernization of the capital equipment of functioning enterprises to production of new competitive types of production);

- the development of the objects of tourist and recreative infrastructures, the development of rural green, cognitive, speleo- and water tourism;
- gaining and conversion of local mineral resources.

The Competitive advantage of the investment embedding to the economy of the district:

- the unique natural climatic conditions;
- the presence of the local raw materials base;
- the presence of vacant objects of real estates and land areas in production (information database is formed);
- the unique historical architectural heritage;
- the available educational base for preparing of specialists of priority fields of the economy;
- the vacant work resource potential and cheap labour

ІНВЕСТИЦІЙНІ ПРОПОЗИЦІЇ

Скала-Подільський відгодівельний комплекс



Регіон інвестування:

с.мт. Скала-Подільська Борщівського району Тернопільської області.

Ініціатор інвестиційного проекту: Волощук Микола

Контактна особа: Волощук Микола

Контактні реквізити: (097) 2277676, (067) 3103974

Характеристика проекту (конкурентні переваги):

Площа 10 га, до складу якого входять будівлі трьох корівників та двох свинарників площею 1000 м.кв кожен. На території розміщені склад, млин, силосні ями, артезіанська свердловина, понижуюча підстанція, газопровід, територія та під'їзні шляхи асфальтовані.

Співробітництва:

Здача в оренду або продаж, створення спільного підприємства.

INVESTMENT OFFERS

Skala-Podolsky fattening complex

Location of investment:

smt. Skala-Podolsky visit there Temopil region.

Initiator of the project:

Voloshchuk Nicholas

Contact:

Voloshchuk Nicholas

Contact details:

(097) 2277676,

(067) 3103974

Description of project

(competitive advantages):

The area of 10 ha, which includes three buildings and two barns an area of 1000 square meters pigsty each. There positioned warehouse, mill, silo pit, artesian well, reducing substations, pipeline area and paved roads.

Method of adjustment

Cooperation:

Lease or sale, joint venture.

ПРОМИСЛОВІСТЬ

INDUSTRY

Виробничі приміщення по виробництву соків концентрованих

Shopfloors are on the production of juices concentrated



Region of investment:

м.Борщів

Ініціатор інвестиційного проекту: Краснюк Ігор Іванович

Контактна особа: Краснюк Ігор Іванович

Контактні реквізити:
Тел 0969381213

Характеристика проекту

(конкурентні переваги):

загальна площа приміщень 399,3 лі . знаходиться біля залізничної дороги (500 м)

Рівень готовності проекту:

Бізнес— ідея

Спосіб налагодження

співробітництва:

Створення спільного підприємства.

Region of investment:

town Borshchiv

Investment project initiator:

town council: Krasnyuk Igor Ivanovich

Person for contacts:

Krasnyuk Igor Ivanovich

Contact requisites:

tel. No+0969381213

Characteristic of the project

(competitive advantages):

total area of buildings is 399,3

sq. m, is located nearby

railway station (500 m)

Willingness level of the

project: business idea

Way of cooperation

organization:

Creating of common enterprise

**Мельниці—
Подільський
виробничий
комбінат
Всеукраїнської
музичної спілки**

**Melnytsa - Podil-
ska
producing plant
of Holeula'ainian
musical society**



Sphere of activity:

Виготовлення музичних інстру-

ментів, пошиття швейних виробів

або перепрофілювання

Region of investment:

смт. Мельниця—Подільська

Ініціатор інвестиційного проекту:

селищна рада

Контактна особа:

селищний голова

Контактні реквізити:

Тел. +38(03541) 4-13-48,

4-14-42,4-16-77

Характеристика проекту

(конкурентні переваги):

кваліфікована робоча сила,

зручне транспортне сполучення,

наближеність до залізничної

дороги (1,5 км),

виробничі приміщення в задовільному

стані.

Рівень готовності проекту:

Бізнес - ідея

Фінансові показники проекту:

Загальний обсяг інвестицій -

300 тис.грн.

термін окупності проекту

(років) - 3 роки

Спосіб налагодження

співробітництва:

Здача в оренду або продаж,

створення спільного

підприємства

Sphere of activity:

musical instruments

production, needle production

sewing or change of work

field

Region of investment:

town. Melnytsa-PodMa

Investment project initiator:

town council

Person for contacts:

town chairman

Contact requisites:

tel No +38 (03541) 4-13-48,

4-14-42,4-16-77

Characteristic of the project

(competitive advantages):

qualified workers, favorable

transport communication,

closeness to railway (1.5 km),

production buildings are in

good conditions

Willingness level of the

project: business idea

Financial performances of

the project:

Total sum of investments -

300 thous.UAH

Term of project recoupment

- 3 years

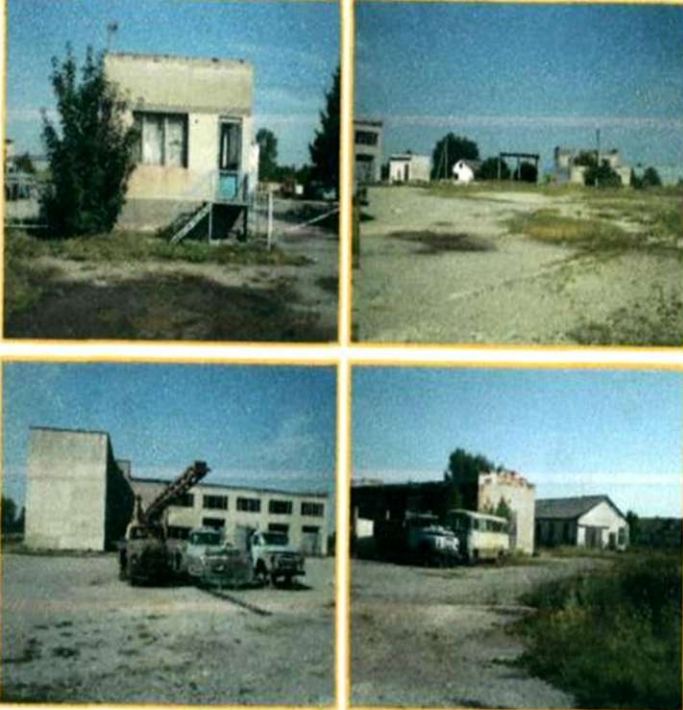
Way of cooperation

organization:

rent or sale, creating of

common enterprise

**КП " Борщів агропромбуд"
 CE "Borshchivagroprombud"**



Сфера діяльності:
 за бажанням інвестора
Регіон інвестування:
 с. Івано — Пусте
**Ініціатор інвестиційного про-
 екту:** сільська рада
Контактна особа:
 сільський голова
Контактні реквізити:
 Тел. +38 (03541) 4-56-81
**Характеристика проекту
 (конкурентні переваги):**
 приміщення заводу знаходиться
 біля залізничної дороги
**Рівень готовності
 проекту:** Бізнес—ідея
**Фінансові показники
 проекту:**
*загальний обсяг
 Інвестицій-1,2 млн. грн.
 термін окупності проекту
 (років) - 3 роки*
**Спосіб налагодження
 співробітництва:** продаж (або
 здача в оренду)

Sphere of activity:
 for investor's wish
Region of investment:
 v. Ivano-Puste
**Investment project
 initiator:** village council
Person for contacts:
 village chairman
Contact requisites:
 tel. No+38 (03541) 4-56-81
**Characteristic of the
 project (competitive
 advantages):** plant
 buildings are located near
 the railway
**Willingness level of the
 project:** business idea
**Financial performances of
 the project:**
*Total sum of investments -
 1.2mln.UAH
 Term of project recoupment
 - 3 years*
**Way of cooperation
 organization:** for sale or rent

**Мельнице - Подільський
 консервний
 завод**

**Melnytsa - Podilska
 cannery plant**



Сфера діяльності:
 виготовлення консервів
Регіон інвестування:
 смт. Мельниця—Подільська
**Ініціатор інвестиційного
 проекту:** директор заводу
Контактна особа:
 Грицуляк Володимир Петро-
 вич
Контактні реквізити:
 Тел. +38 (03541)4-13-53
**Характеристика проекту
 (конкурентні переваги):**
 наближеність до сировинної
 бази, кваліфікована робоча
 сила, наявність незавершеного
 будівництва додаткового об'є-
 кту
**Рівень готовності
 проекту:** Бізнес - ідея
**Фінансові показники
 проекту:**
*загальний обсяг
 інвестицій—2 млн. грн.
 термін окупності проекту
 (років) - 5 років*
**Спосіб налагодження співро-
 бітництва:** продаж

Sphere of activity:
 canned goods production
Region of investment:
 town Melnytsa-Podilska.
Investment project initiator:
 plant director
Person for contacts:
 Grytsulyak Volodymyr Pet-
 rovych
Contact requisites:
 tel. N0+38(03541)4-13-53
**Characteristic of the
 project (competitive
 advantages):** closeness to
 raw material base, qualified-
 workers, presence of
 unfinished additional object
 Building.
**Willingness level of the
 project:** business idea
**Financial performances of the
 project:**
*Total sum of investments— 2
 mln.UAH
 Term of project recoupment
 - 5 years*
**Way of cooperation
 organization:** for sale.

ВАТ "Агропромтехніка"

ОАЕ "Agropromtehnika"



Сфера діяльності:
за бажанням інвестора
Регіон інвестування:
с. Івано — Пусте
Ініціатор інвестиційного проекту: сільська рада
Контактна особа:
сільський голова
Контактні реквізити:
Тел. +38 (03541)4-56-81
Характеристика проекту (конкурентні переваги):
Площа земельної ділянки 7,5 га
Рівень готовності проекту:
Бізнес—ідея
Спосіб налагодження співробітництва: продаж.

Sphere of activity:
for investor's wish
Region of investment:
v. Ivano-Puste
Investment project initiator: village council
Person for contacts: village chairman
Contact requisites: tel. N0+38(03541)4-56-81
Characteristic of the project (competitive advantages): land area is 7.5 ha
Willingness level of the project: business idea
Way of cooperation organization: for sale.

КП "Світанок"

СЕ "Svitanok"



Сфера діяльності:
деревообробна та хімічна галузі
Регіон інвестування:
смт. Мельниця—Подільська
Контактна особа:
Пиняк Володимир Евстахович
Контактні реквізити:
таї. +38 (03541) 4-13-79
Характеристика проекту (конкурентні переваги):
наявність сировинної бази, Площа виробничих приміщень 3,1 тас.кв. м.
Рівень готовності проекту:
Бізнес—ідея
Фінансові показники проекту:
загальний обсяг інвестицій - 2,5 млн. грн.
термін окупності проекту (років) - 3 роки
Спосіб налагодження співробітництва:
завод здається в оренду, можливий продаж

Sphere of activity:
wood processing
chemical branch
Region of investment:
town Melnytsa-Podilska
Person for contacts:
Pynyak Volodymyr Yevstahovych
Contact requisites:
tel. No +38 (03541)4-13-79
Characteristic of the project (competitive advantages): presence of raw material base, producing premises area is 3.1 thou.sq.m
Willingness level of the project: business idea
Financial performances of the project:
Total sum of investments - 2.5 mln.UAH
Term of project recoupment - 3 years
Way of cooperation organization:
rent, can be soled

Деревообробний цех

Wood processing manufacture



Сфера діяльності:

Вироби з пластмаси,
Поліетилену та олійних фарб

Регіон інвестування:

м. Борщів

Ініціатор інвестиційного проєкту: ПП "Фабрика Поділля"

Контактна особа:

Домітряк Василь Васильович

Контактні реквізити:

Тел.+38(03541)2-36 36

Характеристика проєкту

(конкурентні переваги):

кваліфікована робоча сила,
зручне транспортне сполучення,
наявність обладнання, загальна
площа землі 4,8 га, площа вироб-
ничих приміщень 3,9 тис. кв. м

Рівень готовності проєкту:

Бізнес-ідея

Фінансові показники проєкту:

Загальний обсяг інвестицій—300
тис. грн.

Термін окупності проєкту

(років) - 2 роки

Спосіб налагодження співробіт- ництва:

Викуп приміщення і створення
нового підприємства, створення
товариства з обмеженою відпові-
дальністю та з частковою участю
у статутному фонді

Sphere of activity:

plasmas and polyethylen
products and oil dyes
production

Region of investment:

city Borshchiv

Investment project initiator:

PE "Fabryka Podillya"

Person for contacts:

Domitryak Vasyly Vasylyovych

Contact retjeisitesr

tel. No +38 (03541) 2-36-36

Characteristic of the project

(competitive advantages):

qualified workers, favorable
transport communication,
equipment presence, total land
area is 4.8 ha, production
buildings area is 3.9 thous.sq.m

Willingness level of the

project: business idea

Financial performances of the project:

Total sum of investments -

300 thous. UAH

Term of project recoupmnt -

2 years

Way of cooperation

organization:

Repayment of buildings and
creating of new enterprise,
creating of society with limited
liability and particular concern
in statute fund

Будівництво заводу по розливу питної

води

Construction of the plant by pouring water



III
i
H S - i

"^III- - III 3

Сфера діяльності:

Розлив питної води

Регіон інвестування:

м. Борщів

Ініціатор інвестиційного проєкту:

Борщівська РДА

Контактна особа:

Ставрुक Олександра Михайлівна

Контактні реквізити:

Тел.+38(03541)2-15-84

Характеристика проєкту

(конкурентні переваги):

Борщівською
райдержад міністр акцією
пропонується будівництво заводу
по розливу питної води. Вода
може добуватись із трьох
артезіанських свердловин родо-
вища загальним дебетом 4000 м³
на добу, які на даний час
законсервовані. Глибина свердло-
вин сягає від 110 до 120 м.
Розміщуються дані свердловини
поблизу с.Бфежанка на відстані
15км. від м.Борщева, на правому
березі річки Збруч.

Рівень готовності проєкту:

Бізнес-ідея

Фінансові показники проєкту:

Загальний обсяг інвестицій—
5175,8 тис. грн.

Термін окупності проєкту:

(років) - 3,5 роки

Sphere of activity:

Bottling of drinking water

Region of investment:

Borshchiv

Initiator of the project:

Borshchiv RSA

Contact:

Stavruk Alexandra

Contact details:

Tel. 38 (03541) 2-15-84

Description of project

(competitive advantages):

Borshchiv State Admini-
stration proposed construc-
tion of the plant by pouring
water. Water is extracted
from three artesian wells
Berezhany deposits total
debit of 4000 m³ per day,
which is currently
mothballed. Placed well data
from s.Berezhanka within
15km. from mBorscheva,
right bank of the river
Zbruch. Depth of wells
ranges from 110 to 120 m

Project readiness:

Business Idea

Financial performance of the project:

The total investment, 5175, 8
thousand.

Payback period:

(years) - 3.5 years

Підприємство по виробництву яловичини

Beef production enterprise



Сфера діяльності:
Сільське господарство

Регіон інвестування:
Борщівський район

Ініціатор інвестиційного проекту:
Борщівський агротехколедж

Контактна особа:
Козій Ярослав Васильович

Контактні реквізити:
Тел. +38(03541)2-15-13

Характеристика проекту (конкурентні переваги):
Загальна площа відведена під комплекс—10 га, 5 приміщень вмістимістю кожне по 320 голів, зручне транспортне сполучення. Агротехколедж має в користуванні 574 га землі. Комплекс знаходиться на відстані 2 км. від цукрового заводу та 1 км. від спиртзаводу, де є відходи які можна використати на корми

Рівень готовності проекту:
Бізнес-ідея

Спосіб налагодження співробітництва:
Викуп та інша форма співпраці за домовленістю.

Sphere of activity:
agriculture

Region of investment:
Borshchiv region

Person for contacts:
Koziy Yaroslav Vasylyovych

Contact requisites:
tel. No +38 (03541) 2-15-13

Characteristic of the project (competitive advantages): total area for complex—10 ha, 5 buildings (320 live- stock capacity each), favourable transport connection. Agrotechnical college uses 574 ha. Complex is situated at the distance of 2 km from the sugar production plant and the distance of 1 km from the spirit production plant where the waste products are accessible for fodder

Willingness level of the project: business idea

Way of cooperation organization:
can be soled, the other form of cooperation by agreement

ТУРИЗМ TOURISM

Туристично - спелеологічний центр "Скарби природи"

Touristic - speleological Center "Skarby pryrody"

Ш ' ' л , Т - Н і

BL- J-

Сфера діяльності:
Туризм

Регіон інвестування:
с. Королівка

Ініціатор інвестиційного проекту: сільська рада

Контактна особа:
сільський голова

Контактні реквізити:
тел. +38 (03541)3-45-31

Характеристика проекту (конкурентні переваги):
унікальні природнокліматичні умови, транспортна доступність, зростаючий попит на туристичні послуги, залучення власників індивідуальних житлових будинків до прийому відпочиваючих в літній період, можливість організації кінних, піших та автобусних екскурсій по об'єктах туристичної привабливості району.

Рівень готовності проекту:
Бізнес-ідея

Фінансові показники проекту:
Загальний обсяг інвестицій—1 млн.грн.
термін окупності проекту (років) - 3-5 років

Спосіб налагодження співробітництва:
кредити, кошти інвестора

Sphere of activity:
tourism

Region of investment:
v. Korolivka

Investment project initiator:
village council

Person for contacts:
village chairman

Contact requisites:
tel. No +38 (03541) 3-45-31

Characteristic of the project (competitive advantages): unique natural-climatic conditions, transport accessibility, growing demand on tourist services, individual residences owners attraction to vacationists reception at summer, possibility of riding, pedestrian and bus excursions to attractive tourist objects of the district

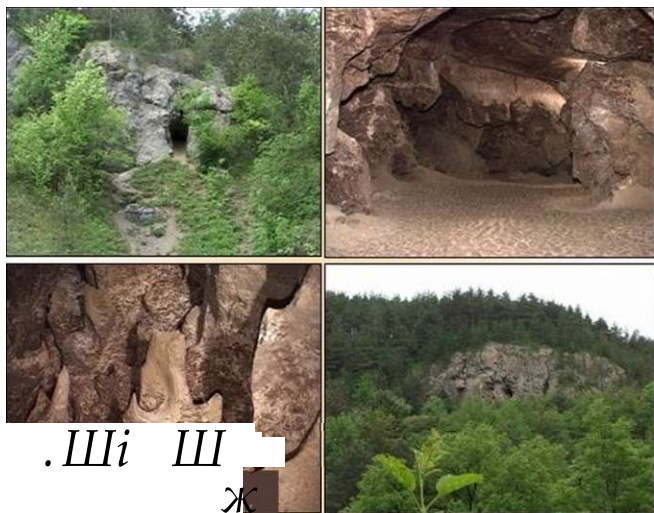
Willingness level of the project: business idea

Financial performances of the project:
Total sum of investments - 1 mln.UAH
Term of project recoupment - 3-5 years

Way of cooperation organization:
credits, investor's facilities

Будівництво готельно ресторанного комплексу та аквапарку

Building of hotel— restaurantComplex and aquapark in v. Kryvche



.Ши Ш Ж

Сфера діяльності:

туризм
Регіон інвестування:
с. Кривче

Ініціатор інвестиційного проекту:

районна державна адміністрація

Контактна особа:

Манкж Олександра
Володимирівна

Контактні реквізити:

Тел. + 38 (03541) 2-12-36,2-15-84

Характеристика проекту

(конкурентні переваги):

Район—один із найбільших печерних районів світу (9 у світі). Реалізація проекту планується в с. Кривче, поблизу печери

"Кришталева" (досліджується з 1721 року) та оборонного замку XVII ст. Через село проходять автотраси на Кам'янець— Подільський та Хотин. Наявна місцева сировинна база (сільськогосподарська продукція). Великий попит на нові туристичні продукти (спелео-, сільський, інші види туризму і відпочинку).

Рівень готовності проекту:

Розроблено Бізнес- проект

Фінансові показники проекту:

Загальний обсяг ітестицій 7,5 млн.

грн. Термін окупності проекту

фоків) - 5 років

Спосіб налагодження

співробітництва:

Створення підприємства, прями інвестиції

Sphere of activity:

tourism
Region of investment:
v. Kryvche

Investment project initiator:

state district administration

Person for contacts:

Manyuk Olexandra
Volodymyrivna

Contact requisites:

tel. N0+38(03541)2-12-36,
2-15-84

Characteristic of the project

(competitive advantages):

district is one of the most cave rich regions of the world (9 caves, amongst which the world biggest ones). Project realization is planning to be in

v. Kryvche, near cave "Kryshtaleva" (that is researched from 1721) and protective castle by XVD century. Roads to Kam'yanets-Podilskiyi and Hotyn pass through the village. Presence of local raw material base (agricultural production).

Great

demand on a new tourist products (speleo-, country, other types of tourism and rest).

Willingness level of the project: it been scheduled business project

Financial performances of the project:

'Туристичне село'^{чч}

"Tourist village"



Сфера діяльності:

Туризм
Регіон інвестування:
с. Горошова

Ініціатор інвестиційного проекту:

сільська рада

Контактна особа:

сільський голова

Контактні реквізити:

Тел. +38 (03541) 3- 35-36

Характеристика проекту

(конкурентні переваги):

с. Горошова знаходиться в мальовничому куточку Борщівщини. Омивається з трьох сторін річкою Дністер.

До послуг туристів - 2 гостинні садиби, які завжди готові прийняти гостей. Туристи мають можливість відпочити на природі, порибалити, поплавати, покататись на човнах та катамаранах, взяти участь в щорічному, єдиному в Західній Україні фестивалі "Меланка". В селі збережено традиції по виготовленню українських унікальних національних костюмів які є обов'язковими атрибутами весіль та релігійних свят.

Рівень готовності проекту: Бізнес- ідея

Фінансові показники проекту: загальний обсяг інвестицій—1,2 млн.грн.

термін окупності проекту (років) - 3 роки

Спосіб налагодження співробітництва:

створення підприємства, прями інвестиції.

Sphere of activity:

tourism
Region of investment:
v. Goroshova

Investment project initiator:

village council

Person for contacts:

village chairman

Contact requisites:

tel. No +38 (03541) 3-35-36

Characteristic of the project

(competitive advantages):

v. Goroshova places in picturesque corner of Borshchiv land. It is bathed by river Dnister from three sides. To tourists service - 2 hospitable messuages always ready to accept guests. Tourists have capacity to rest on nature, to go fishing, to swim, to go on catamaran, to take place in every year, single in Western Ukraine festival "Melanka". In the village it is kept traditions of unique national costumes producing, which are bound attributes of bridals and religious holidays.

Willingness level of the project: business idea

Financial performances of the project: Total sum of investments - 1,2mln.UAH

Term of project recoupment -3 years

Way of cooperation organization: enterprise creation, direct investments